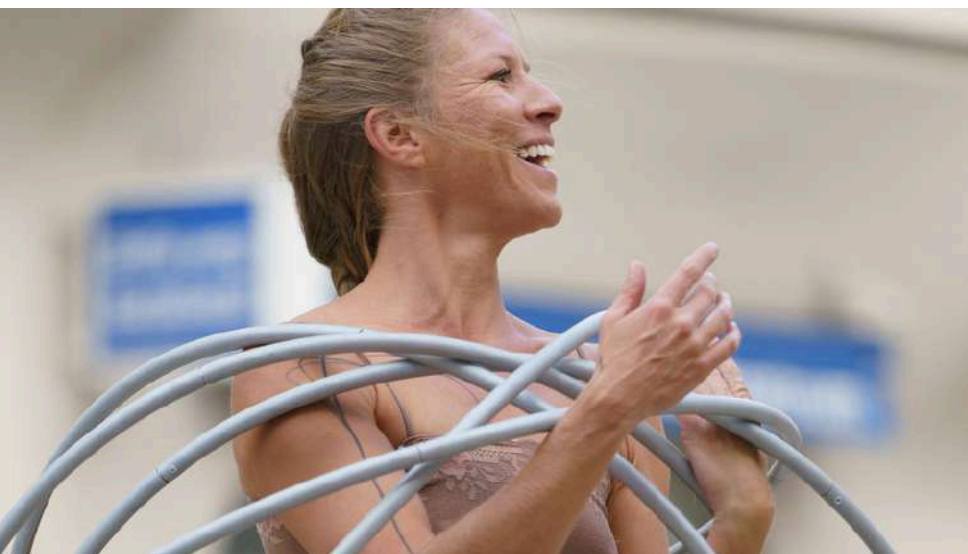




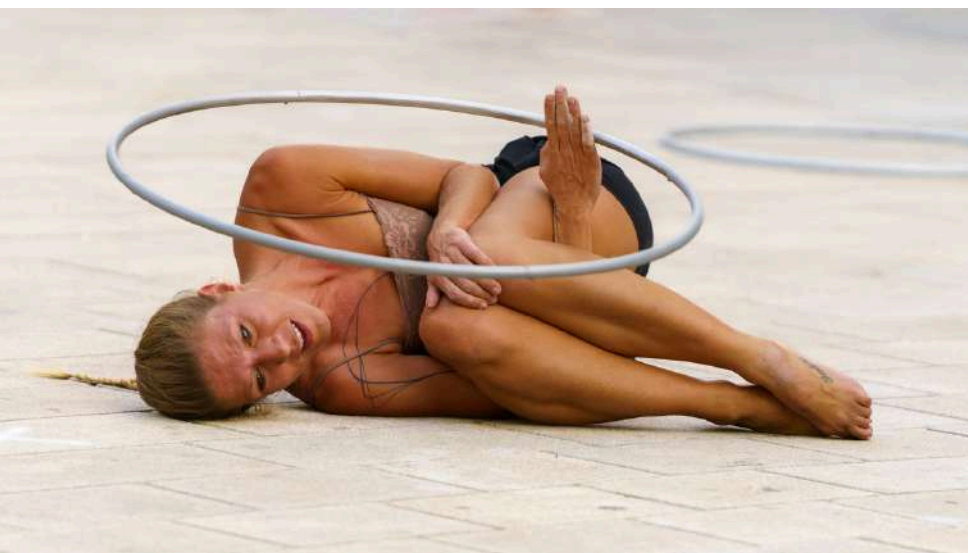
ESFERA

PAULINE ZOÉ





"ESFERA" é um espetáculo que une dança, bambolê, roda Cyr e acrobacia, transportando o público para um estado de sensibilidade profunda. Com a releitura sob a direção de Fernanda PaqueLet, a montagem evoluiu ao incorporar novas camadas de texto e filosofia, explorando o simbolismo do círculo através de movimentos fluidos e coreografias poéticas.



com sua presença cênica envolvente, Pauline Zoe, conduz o público por temas como o ciclo da vida e novos começos, unindo técnica de alto nível e reflexão filosófica.

ESFERA, seu espetáculo mais rodado, foi apresentado em renomados festivais e teatros no Brasil e Europa, além de ter sido premiado e indicado para grandes acontecimentos.



videos
ESFERA



FITS-festival internacional
de teatro de Sibiu - 2025



Festival Co i Pe
Descalsi- Italia 2022



República
Tcheca 2024



Kleines Fest
Hannover 2024



Festival de circo
de Ceará 2020



Duração: 30 minutos

Formato: Para rua e sala

Público-alvo: Para toda a família

Ano e local de criação: 2019 em Salvador

Estreia: 2019 em Chuncheon, Coreia do Sul

Releitura: 2025 em Salvador

ESFERA

Informações



“
"Todos os homens são dançarinos, disse Koats, mas não todos conseguem fazer que girem sorrisos no seu redor. O mundo gira, e com ele giramos. Nos vamos guiados pelo movimento. Quando você dança, Pauline, o interior de quem te olha dança e Giramos." - Michael - Mexico

“Um grande ato, poético-artístico-óptico, simplesmente redondo (como o Cyr)!” - Emma Ceh - França

”

“Continue brilhando sua luz, semeando arte! Todo artista tem de ir aonde o povo está!”
Kauan - Brasil

"Aquele que oferece ao seu público uma performance tão fantástica, acrobática e mágica merece todo o meu respeito. É um prazer e uma alegria admirar e ser tocado ao mesmo tempo. Bravo, Pauline!" - Vanessa - Bélgica

”



ESFERA FOI PREMIADO COM O SEGUNDO LUGAR NO INTERNACIONALES KLEINKUNST FESTIVAL USEDOM - ALEMANHA.



“
Acabei de ver o seu espetáculo agora mesmo em L'Art de Rue, em Sion. Foi simplesmente perfeita. Graciosa. O simples facto de olhar para si, mesmo quando não fazia nada, já era belo. Você emana algo único. Tudo foi extraordinário, com uma verdadeira progressão do início ao fim do espetáculo. Levou-nos realmente a algum lugar. Saímos dali diferentes, como público. Você ocupa o espaço. Abre espaços. Bravo. Continue.

”

“
"Parabéns pela sua energia, pelo seu sorriso que demonstra que está no seu lugar, tranquila, com satisfação. Parabéns pelo seu trabalho, pelo seu empenho em dar o melhor, pelas mensagens que passa no seu espetáculo. O seu corpo reflete a disciplina do seu treino." - Maël - Suíça

”

“
"Ótimo pas de deux! A ligação que Pauline Zoé tem com a roda Cyr é fantástica. Como um casal apaixonado. Eu vi tantas apresentações com a Cyr e muito poucos tocaram meu coração ou cativaram como você! Este show de dança acrobática é definitivamente excelente. Obrigada, Céline - Alemanha

”

DIREÇÃO:

Fernanda paquelet
Pauline Zoé

COREOGRAFÍA:

Pauline Zoé

FIGURINO :

Jacira Barroso Souza

LUZ:

fernanda paquelet

SOM:

Saulo Viana

OPERADOR DE LUZ:

Giuliana Andrade

APOIO :

Espaço núcleo de circo



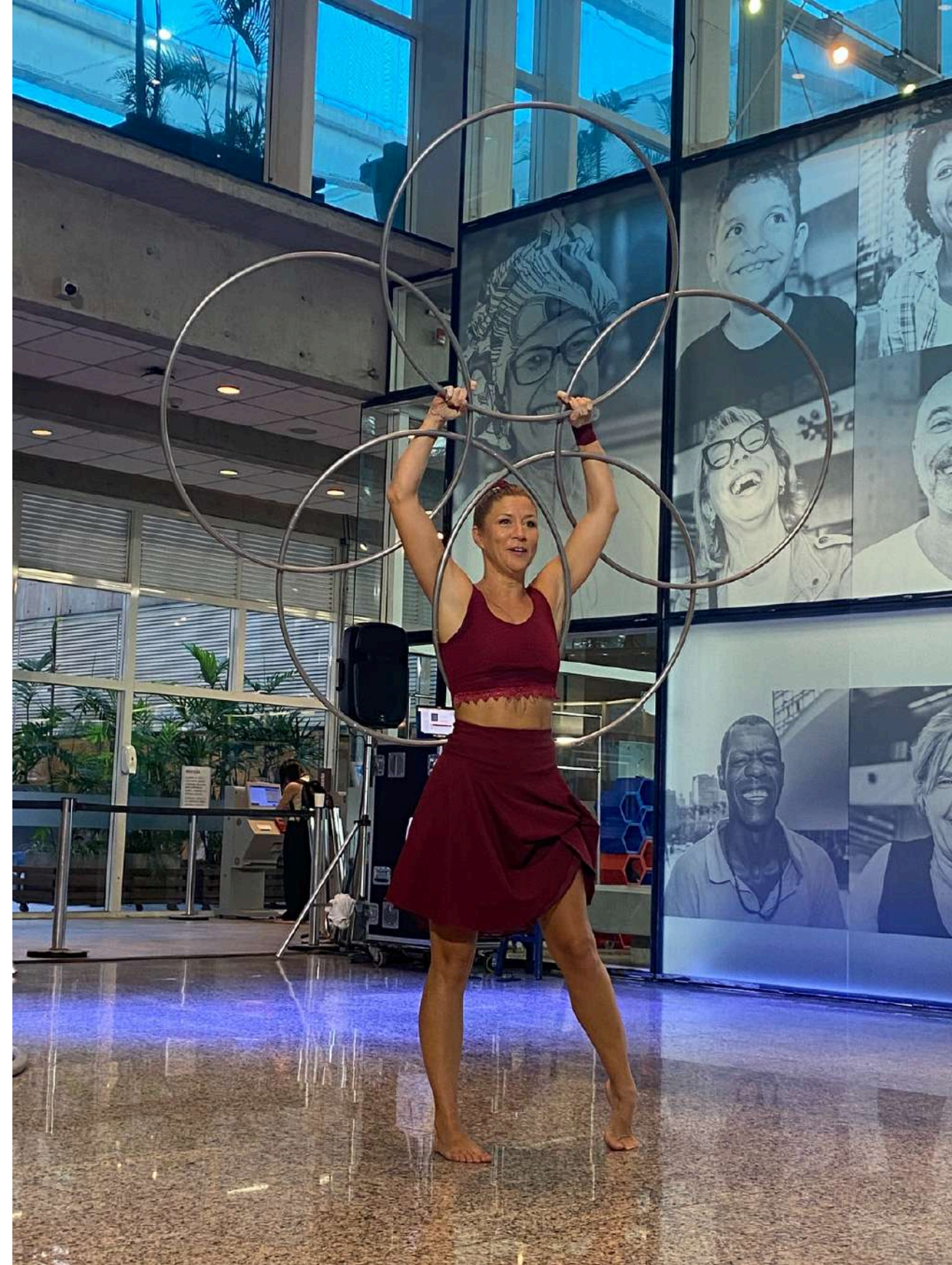
ESFERA

Ficha Técnica

ESFERA

Em espaços
abertos





ESFERA

Em Espaços de
convivência SESC



SESC Campo Grande - 2025



ESFERA
no teatro

Festival de circo do
Brasil - Recife -BR

Sesc Pelourinho -
Salvador BR

ESFERA
no teatro

Festival de circo
La Bisbal- ES

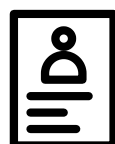
ESFERA tem pasado por numerosos teatros, festivais de circo e de artes de rua nacionais e internacionais.

No Brasil, apresentou-se em locais icônicos como o Teatro Castro Alves, os teatros SESC, o ISPIAI Festival SESC de Circo do Pantanal, festival de circo do Brasil em Recife e o Festival de Circo do Ceará, entre outros e foi indicação para o processo curatorial do Palco Giratório 2026

Na Europa, integrou a programação de festivais renomados, como Kleines Fest em Hanover, Festival internacional de teatro de Sibiu na Romania, Namur en Mai na Bélgica, Festival de Artistas de Rua de Vevey na Suíça entre outros.

Sua recente apresentação na feira de programadores Festival De Gevleugelde Stad leper está abrindo portas para mais colaborações na Europa.

CURRÍCULO COMPLETO
2016-2025



- 28/03 : ESFERA - SESC Campo grande - MS
- 05/04: ESFERA - SESC Jundiaí - SP
- 06/04: ESFERA - SESC Vila Mariana - SP
- 12/04: Le Cercle - SESC Santo Amaro - SP
- 12/04: ESFERA - SESC Santo Amaro - SP
- 13/04 : POR ACASO - Cia Circonstance - SESC Santo Amaro - SP
- 10/05: Circo Piccolino - BA
- 24/05: Fira de les arts de Bianya - ES
- 25/05: Park theater festival -Lockerren - BE
- 29/05: Theater op Keien - Lochem - NL
- 6-7/06: Festival Art de Rue -sion - CH
- 21/06: Txokarrera - La ruina - ES
- 24&25/06 : FITS - Festival internacional de teatro-Sibiu - RO
- 19-20/07: Festival boulevard de haan - BE
- 30/07: Festival Just for fun - Darmstadt - GE
- 25-26/07: Kleines fest-Bad Pyrmont - GE
- 2-3/08: kleines fest - Ludwigslust - GE
- 30-31/08 : Norden Festival - GE
- 12-14/09: La strada Augsburg - GE
- 19-20/09: Il Festival Tiúma Circense - SESC Pernambuco
- 08 -09/10: Colegio Antonio Vieira - BR
- 10/10: NOA - SESC Pelourinho - BR
- 17/10:Workshop - SESC Paulo Afonso - BR
- 18/10: Workshop + ESFERA - SESC Paulo Afonso - BR
- 19/10: ESFERA - Prefeitura Paulo Afonso - BR
- 25/10: Circo Picolino - Salvador - BR
- 13/11: POR ACASO - SESC Pelourinho - BR

PAULINE ZOÉ

Biografia

PAULINE ZOÉ DERBAUDRENGIEN

DRT: 0010717/BA

Pauline Zoé é uma **artista belga radicada em Salvador**, Bahia, onde construiu uma carreira vibrante e multifacetada. Formada na Espanha, Pauline se dedica à **produção artística, à cerâmica e à gestão do Espaço Núcleo de Circo**, mantendo uma rotina intensa de **treinos e apresentações** no Brasil e no exterior.

Com mais de uma **década** de experiência, Pauline apresentou seus espetáculos e performances em diversos países. Seu espetáculo **“ESFERA”** já foi destaque em renomados festivais de circo e artes de rua na **Europa e no Brasil**. Na Bahia e no Brasil, conquistou o público dos **teatros SESC** com **“ESFERA” e “POR ACASO” e agora “NOA”**

Além de **intérprete e diretora artística** da companhia de circo contemporâneo **Cia Circonstance**, Pauline desempenha um papel central na cena cultural de Salvador. Foi **diretora e co-curadora** do Festival Internacional de Artistas de Rua da Bahia entre outros. **Idealizou e coordena o Núcleo de Circo**, um espaço dedicado a formação, apresentação, ao treinamento e à criação circense na cidade de Salvador.

Licenciada em Tradução e interpretação pela Universidade Autônoma de Barcelona, **formada** em Artes Cênicas pela UFMG e formação circense pela Central do Circo de Barcelona, Pauline atua ainda na gestão cultural, desenvolvendo projetos, produzindo eventos e estabelecendo parcerias internacionais. É fluente em português, francês, inglês e espanhol.



video biografico do projeto Mulheres de Circo - SESC
PINHEIROS





Près de chez vous

ARC HERDO SEMAINE DU 6 SEPTEMBRE 2018 | 5

Une Fête du Peuple qui se donne en spectacle(s)!

Delémont La 71^e édition de la Fête du Peuple s'enrichit à nouveau des spectacles et des animations du Festival international des artistes de rue, 19^e du nom

La 71^e édition de la Fête du Peuple, événement traditionnel patriotique jurassien, aura lieu à Delémont les samedi 8 et dimanche 9 septembre, enrichie à nouveau dimanche par les prestations du Festival international des artistes de rue qui propose un programme culturel et festif très riche!

Samedi la Fête du Peuple débute à 18h30 avec la réception officielle à la halle du château, suivie à 20 heures par le repas populaire sous le chapiteau (sur inscription), agrémenté par l'animation musicale de Jérôme Courbat.

Dimanche à 10h15 se tiendra la conférence de presse du Mouvement autonomiste jurassien (MAJ) à la halle du château, un rendez-vous qui donnera le coup d'envoi du 19^e Festival international des artistes de rue. A 11h15 chacun pourra se retrouver sous le chapiteau autour de l'apéro patriotique de la partie officielle de la manifestation. A 12 heures on pourra se régaler des plats servis pour le repas des familles, alors que toute l'après-midi et jusqu'à 18 heures les animations et spectacles du festival se succéderont dans la vieille ville. Dès 19h30 c'est en compagnie du très populaire Vincent Vallat que les participants termineront ce week-end animé.

Un renouvellement
Confronté à un renouvellement de ses ressources en personnel, le



Des artistes qui feront voyager le public au gré de leur art.

comité de la Fête du Peuple, organisateur de ce festival, s'est approché de la société spécialisée en organisation d'événements locaux afin de lui proposer la reprise de cet important événement culturel. La ville de Delémont a par ailleurs marqué son vif intérêt à la poursuite de cette magnifique aventure.

Ainsi cette année les recettes qui ont forgé son succès ne seront pas changées: un accès gratuit pour le public; plusieurs scènes à travers la vieille ville, de nom-

breuses animations et spectacles pour les enfants, une rémunération des artistes -au chapiteau, un accueil personnalisé des auteurs dans un esprit convivial. Les artistes feront voyager le public au gré de leur art, de la Belgique au Chili, de l'Italie à l'Argentine, de France voisine, de Suisse ou simplement du Jura.

Programme
De nombreuses nouveautés sont inscrites au programme de cette

19^e édition comme par exemple des horaires étendus, puisque le festival commencera dès le matin à 10h30 pour se terminer aux environs de 18 heures, un programme chargé avec des animations présentes dans une grande partie de la vieille ville, de la porte de Porrentruy à la porte au Loup, en passant par la place Roland-Régulier et les arcades de l'Hôtel de Ville.

On notera aussi une plus grande variété de spectacles et une programmation audacieuse

avec un équilibriste, un crieur public, un magicien, un théâtre de guignol, une peintre-grafiste, un homme-orchestre, un clown, un homme-statue, un théâtre d'objets, des combats médiévaux, des sculpteurs de ballons, des jeux géants, un stand de grimage et encore plein d'autres surprises qui attendent le public au détour d'une rue durant toute la journée de dimanche! htm.com

RÉGION

Né pour lire: les rendez-vous



JURA Dès le 8 septembre une nouvelle distribution du coffret de livres. Né pour lire aura lieu dans chacun des trois districts. Chaque enfant ne verra le 1^{er} mai 2017 et le 30 avril 2018 a reçu de la part de la Bibliothèque cantonale jurassienne une invitation à participer à cet événement. Né pour lire est une initiative conjointe de la Fondation Bibliomedia Suisse et de l'Institut suisse Jeunesse et Médias. En offrant un coffret à chaque nouveau né, l'opération entend favoriser son développement et sensibiliser les parents à l'importance de dialoguer avec leurs jeunes enfants, de leur raconter des histoires et de découvrir les livres avec eux. Ces premières explorations sont fondamentales pour leur développement. Pour procéder à cette distribution, une petite fête sera organisée dans chacun des districts aux dates suivantes: samedi 8 septembre entre 10h et 12h à la Bibliothèque des jeunes de Porrentruy; samedi 15 septembre entre 10h et 12h à la Bibliothèque des jeunes de Delémont; samedi 22 septembre entre 10h et 12h à la Bibliothèque communale et scolaire du Noirmont. Lors de ces rendez-vous gratuits, un abonnement à la Bibliothèque et un coffret de livres seront offerts aux tout-petits. La contenance variée, Alice-Garda de Lura, racontera «La vie comme un fil», un spectacle spécialement destiné aux jeunes enfants. Ces trois matières ne sont que le début de toute une série d'actions mise sur pied tout au long de l'année par les bibliothécaires de jura.bss.com

Attention aux escrocs!
JURA La police cantonale jurassienne lance un avis de prudence



#multicultura

ENTREVISTAS DA SEMANA

107.5 educadora.fm

LE COURRIER DE L'ESCAUT

Jeudi 14 septembre 2017

La grâce d'une artiste de... r(o)ue

Installée au Brésil, l'artiste tournaissienne Pauline Derbaudrenghien parcourt le monde, transformant la rue en une scène d'expression.

de Pierre-Laurent QUEVILLER

«J'ai toujours été une révolutionnaire dans l'âme et suivre un modèle, ça me faisait peur. Il n'y a rien de plus exaltant que de pouvoir profiter d'une certaine liberté».

Pour Pauline Derbaudrenghien, tournaissienne d'origine mais installée au Brésil depuis trois ans, les hasards de la vie ont bien fait les choses. Quand la jeune trentenaire s'est mise en quête de découvrir le monde, en attendant de se fixer sur son avenir professionnel, elle était à mille lieues d'imaginer que sa vie prendrait un autre clan.

«En fait, je ne suis jamais revenue en Belgique. Lors de ces voyages en Amérique latine et en Europe, j'ai découvert les arts de rue en festival, ce qui a éveillé ma curiosité. J'ai toujours été de la faculté pour suivre les responsables de me prendre. Par chance et après avoir beaucoup insisté, ils ont fait une exception.

Tout a changé dès cet instant car j'ai apprécié une autre façon des arts de la rue. À l'instar des autres disciplines, le théâtre m'intéressait de par la sensibilité qu'il y a dans la lutte de tous ces artistes pour être reconnus.

Fort de ce riche bagage de retour dans la capitale catalane, Pauline Derbaudrenghien s'est peu à peu professionnalisée. Et ses yeux se sont illuminés quand elle a mané-



Lea n'a fait de rien mais danser et réaliser des acrobaties dans une rue relève d'une sainte prouesse

pour la première fois une roue Cyr, bien connue des milieux circassiens.

Une roue de 30 kg à supporter

«Quand j'ai eu cette grande roue entre les mains, cela a été comme une révélation», nous dit l'acrobate, qui a décidé d'en faire son métier. La prouesse est de taille quand on sait que le maniement d'une telle roue, dont le poids avoisine les 30 kg, est généralement réservé aux artistes masculins.

«C'est l'une des disciplines les plus exigeantes du cirque et je suis d'ailleurs la seule femme au Brésil à l'exercer», confirme l'expatriée tournaissienne.

Malgré la charge à supporter entre les mains, cela semble tellement gracieux quand on voit l'artiste «performer» sur des airs de Beethoven ou de Vivaldi.

Il n'empêche que pour pouvoir être dans la lumière en faisant de la rue l'un de ses terrains de jeux préférés, Pauline a longtemps travaillé dans l'ombre. «Il m'a fallu deux ans avant d'aller présenter un vrai spectacle au public».

Sur une petite place où dans la rue, la jeune femme aime surprendre les touristes «qui ne s'attendent pas à voir débiter une "nana" qui danse dans une rue», sourit-elle.

«Se produire dans la rue me donne

un vibration terrible et puis, c'est aussi la liberté de choisir ses horaires en fonction de l'effort et d'aller où bon me semble».

Si elle expose son talent dans le monde entier depuis trois ans, l'acrobate ne vit pas grâce à la seule générosité des passants. Au Brésil où elle séjourne toute la saison hivernale, Pauline enchaine les festivals et galas. L'Europe aussi lui a déjà tendu les bras avec des représentations dans une dizaine de pays.

Une réussite que la Tournaissienne doit à sa persévérance dans un milieu trop méconnu. ■

«C'est génial de provoquer de l'émotion»

Festival Maré de Março

ESFERA

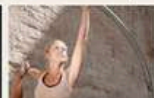
PAULINE ZOÉ (BA)

24 de março
das 16h
PRAÇA DO
CAMPO GRANDE

Acessível em Libras



Artiste travaille désormais à la rue dans les bras, alors que je suis en pleine exécution. C'est ce qui fait aussi la beauté de jouer dans la rue».



puisque'elle se trouvait à deux pas des Ramblas. Après le choc, il lui a fallu plusieurs jours avant de revenir égarer les quartiers de la capitale catalane. «Ce fut un moment particulier, d'autant que sur la place où j'officiais, les lumières se sont subitement éteintes. Après quelques minutes, elles ont recommencé à briller.

«En attendant et après un passage éclair en Belgique, Pauline Derbaudrenghien a décidé de rester au Brésil.

Mesa gEstão cULTuRaL cIrCense

Encontro de Gestores e Produtores de Circo

Projeto: CIRCO PICOLINO

Este projeto foi financiado pelo Programa Fomento do Apoio a Ações Comunitárias - Espaço Artístico

Ministério da Cultura

Ministério da Cultura

Ministério da Cultura

● ● ● ●

com Paulina Zoé



Fecomércio MS Sesc
Sistema Comércio

L Classificação: Livre

Sesc
Fecomércio
Senac

 Estado
PLAY

Foto: Agence France Presse

por O Estado Online 27 de março de 2025

Ampliar o saber

CIRCO

youtube.com/sescpinheiros

SESC PINHEIROS SESC PINHEIROS



ESFERA

Logística & Necessidades



LOGÍSTICA:

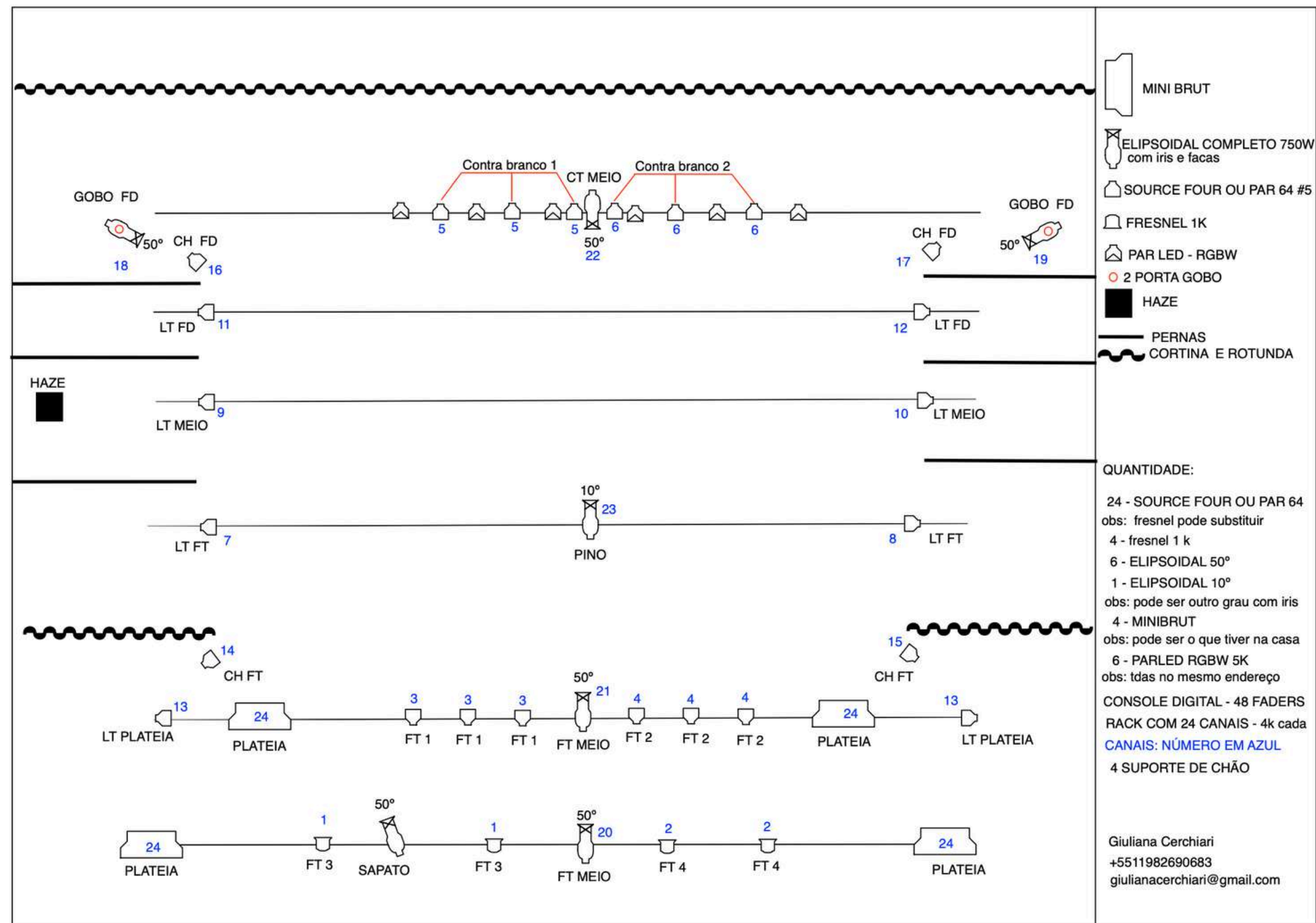
- **Número de pessoas** para viagem: 1 ou 2 se for no teatro (iluminador)
- **Cidade de origem:** Salvador (Pauline zoé) e desde São Paulo (Giuliana Andrade - Iluminadora)
- **Bagagem:** 1 mala de 23kg - formato normal

NECESSIDADES TÉCNICAS:

- **Dimensões mínimas:** 8x8 metros
- **Piso:** Liso, plano e seco (ex.: PRAÇA, madeira, quadra lisa, palco)
- **sonorização:** PA compatível com o espaço e entrada P2

ESFERA

Rider & Mapa de Luz



OFICINAS



1.Oficina de Roda Cyr (Níveis Iniciante e Avançado)

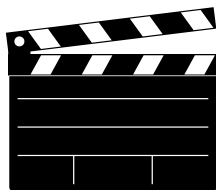
Esta oficina adapta-se a todos os níveis, desde o primeiro contacto até ao aperfeiçoamento de técnicas avançadas.

2.Iniciação ao Hula HOOP

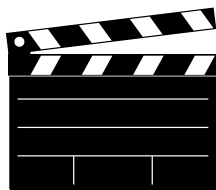
Focada em adultos, esta oficina abrange os fundamentos do movimento, truques e conexão.

3.Oficina Avançada de Bambolê (Mandalas, Equilíbrios e Acrobacias)

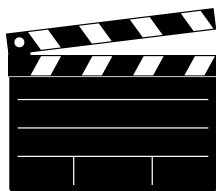
Esta oficina é concebida para quem já tem experiência prévia e foca técnicas complexas como criação de mandala, equilíbrios fora do corpo e a fusão de acrobacias com o hoop.



SESC – Oficina
de roda cyr



video Oficina de Roda Cyr
Belo horizonte



Oficina
“circo para todos”



www.paulinezoe.com
#Pauline_zoe_circo



zoecirco@gmail.com
+55 71 99347 2023





“Sim, Eu escolhi estar na rua, onde o público se torna parte do espetáculo. Foi aqui que encontrei minha liberdade, felicidade e a conexão mais profunda com as pessoas. Foi minha melhor escolha”.

OUTROS ESPETACULOS

